ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF



Ne laissons pas taire la vie!

C'est un fanatisme d'une cruauté inimaginable qui a frappé notre pays en cette fin d'année.

La solidarité spontanée qui s'est développée dans toute la France et au-delà est un grand réconfort et un espoir. L'individualisme, le repli sur soi, auraient été la pire des attitudes. Dans les difficultés, nous devons nous "serrer les coudes". C'est le sens même de notre démocratie, à Saint-Aubin-lès-Elbeuf comme dans toute la France.

C'est plein de ces convictions en ces valeurs partagées que je vous présente, avec toute l'équipe municipale, tous mes meilleurs vœux, à vous, à vos familles, à tous vos proches.

Que 2016 soit une année de solidarité, de respect mutuel et d'amitié.

Tide of les women



VIE DE LA CITÉ

- Inauguration des locaux de La Parent'aise
- Hommage aux victimes des attentats de Paris
- Réception des nouveaux arrivants
- Commémoration du 11 novembre
- Commémoration de la bataille de Sidi Brahim
- Réception des médaillés du travail
- Recensement 2016
- 10 Marché de Noël
- 10 Finances publiques
- 11 Dix logements résidence des Teinturiers
- Tous acteurs de notre sécurité
- Marathon du scrabble
- 16 Le carnet Saint-Aubinois

JEUNESSE

- Activités variées à L'Escapade
- Vacances animées à La Toupie
- Vacances d'automne à La Gribane
- Journée internationale de la tolérance à l'espace Point Virgule
- Semaine du goût
- 15 étudiants bénéficieront du CESA
- 61 lauréats saint-aubinois au bac 2015

JUMELAGE

Les collégiens allemands en visite à Saint-Aubin

AÎNÉS

10 Forum Bien-être

SPORT

- 12 Championnat de France Moto tourisme
- Réception des associations et clubs sportifs
- 14 Voile : Championnat de France de Match Racing Espoirs

CULTURE

- 14 Le Gospel Church en concert
- 14 Animation "COP21" à la médiathèque
- 14 Programme du Festival de Musique de Noël
- Portes ouvertes à l'EMDAE
- La sélection de la Médiathèque
- 16 L'agenda Saint-Aubinois

HALTE-GARDERIE MUNICIPALE

Inauguration des locaux de la Parent'aise

Novales, la halte-garderie "La Parent'aise" offre aux familles de nouveaux locaux fonctionnels. chaleureux et lumineux.

Après un an de travaux, une nouvelle halte-garderie, La Parent'aise, a ouvert ses portes aux enfants de 3 mois à 6 ans début septembre. La nouvelle structure, de 250 m², a été officiellement inaugurée le 24 octobre dernier. Karine Bendjebara-Blais, première adjointe au maire, a fait découvrir ce nouvel espace aux élus co-financeurs du

projet : une salle de jeux, une salle de motricité, une salle d' "activités salissantes", un espace cuisine, des dor-

toirs et sanitaires, ainsi qu'un espace administratif mieux adapté à l'accueil des parents.

Avec la fin de ce chantier, c'est la seconde phase du projet de res-

Située au cœur du quartier des tructuration du centre social secondaire des Novales qui s'achève. La troisième et dernière phase portera sur la réhabilitation de la rotonde qui comprend les locaux de la ludothèque et ceux, désaffectés, de la halte-garderie "La Câlinerie". Ces travaux permet-tront de "rafraîchir" les locaux actuels de la ludothèque et de Jean-Marie Masson et Karine Bendjebara-





réaffecter l'espace anciennement occupé par la halte-garderie aux présidente du Département, Jean-Pierre Bellanger, Président du Conseil d'Administration de la CAF, et de nombreux élus locaux.





Hommage aux victimes des attentats de Paris

Au lendemain des attentats qui ont frappé Paris, le maire, Jean-Marie Masson, en présence de la quasi-totalité du conseil municipal, des employés communaux et de Saint-Aubinois, a souhaité rendre hommage aux victimes lundi 11 novembre à midi.

"Des évènements d'une cruauté inimaginable se sont produits vendredi soir à Paris.

Ce sont des domaines symboliques de toute démocratie qui ont été visés :

- ▶ la musique, la culture et l'art,
- ▶ le sport populaire,
- ▶ la vie sur les terrasses de cafés, avec l'amitié, les rires, les blagues, l'ironie, l'humour.
- ▶ la liberté de penser.



Ceci est l'œuvre d'une véritable entreprise du crime qui utilise sans vergogne des esprits faibles, influençables et ignorants pour agir à leur place dans cette œuvre de mort et par là, inspirer la peur et la terreur.

Aucune religion n'appelle à la

Je récuse donc totalement le terme même d' "Etat Islamique". Ce n'est pas un Etat, ce n'est pas l'Islam mais je le redis c'est un syndicat du crime qui est à l'origine de ces mas-

Et je tiens à dire toute mon amitié à nos amis musulmans dont les convictions profondes sont trahies par cette entreprise criminelle.

Je redis : aucune religion n'appelle à la mort de auiconaue.

Soyons forts, soyons totalement unis, ne nous laissons pas traiter par toute forme de récupération politique ou autre.

Je reprendrai à cet égard les mots de Martin Luther King "La haine ne peut chasser la haine, seul l'amour peut faire cela".

Ne laissons pas taire la vie."

Le discours a été suivi d'une minute de silence.

Activités variées à l'Escapade

Les jeunes Saint-Aubinois ont profité de nombreuses activités à l'Escapade durant les vacances de la Toussaint.

Chez les maternels:

- ▶ confection de petits paniers à bonbons et ateliers "papier mâché" avec la fabrication de la planète Terre et de son système solaire,
- ▶ divers ateliers créatifs, de la peinture et de nombreuses activités manuelles autour du thème d'Halloween.
- ▶ des sorties "piscine" et une balade au marché du Neubourg,
- ▶ des jeux sportifs et des jeux de société.

La session a été marquée par un grand jeu de l'oie spécial "Halloween" très apprécié des enfants.

Chez les primaires :

- ▶ chaque jour de la semaine, des ateliers cuisine ont été proposés avec la confection de gâteaux divers partagés lors des goûters,
- ▶de nombreuses activités manuelles : de la peinture, des







ateliers autour de la laine avec la réalisation de pompons, de bracelets et de poupées, des ateliers bois avec la confection de porte-clés en cuillère en bois et de petits tableaux "pensebête", des décorations sur le thème d'Halloween avec la fabrication de mini-citrouilles. de l'initiation au canevas, la confection de chapeaux et de

- des sorties "piscine" et "patinoire", à la ludothèque et la médiathèque, la visite du musée des beaux-arts à Rouen,
- ainsi que de nombreux jeux sportifs.

La session des primaires s'est terminée par un "Grand Jeu" sous forme de kermesse.



LUDOTHÈQUE LA TOUPIE

Vacances animées à La Toupie

A l'occasion des vacances de la Toussaint, l'équipe de la ludothèque proposait des après-midi de "jeux à thème".

Parmi les animations proposées, un challenge Kapla "grand bâtisseur", des ateliers créatifs pour tous les âges avec la réalisation de bracelets, photophores et masques, un grand défi "Just dance" et, à l'occasion d'Halloween, un tournoi de jeux avec bonbons à la clef!

La ludothèque met à votre disposition plus de 1 000 jeux de société pour les adultes et les enfants. Vous pouvez jouer sur place ou emprunter gratuitement pour une durée de trois semaines. L'occasion de tester de nombreux jeux!



STRUCTURE JEUNESSE 11-17 ANS

Vacances d'automne à La Gribane

Entre 30 et 35 jeunes ont participé chaque jour aux activités proposées par les animateurs de La Gribane à l'occasion des vacances de la Toussaint.

Parmi les nombreuses activités et sorties organisées :

- ▶ des activités manuelles et du bricolage avec le début du chantier de construction d'un mini-golf en partenariat avec la ludothèque,
- ▶ des ateliers "cuisine", dont de la crème de châtaignes ramassées lors d'une sortie en forêt,
- ▶ du sport avec du foot en salle et une sortie au "Temple du foot", du badminton, du ping-pong, de la tèque, du basket, des séances de fitness et de piscine,
 - des sorties au laser game, au bowling, une journée shopping sur la zone commerciale "Marques Avenue", un aprèsmidi à la fête du jeu à Tourville, ainsi qu'un "p'tit dej'" à La Gribane et une nuit à la maison forestière d'Orival avec ran-donnée l'après-midi et découverte de l'environnement fores-



ESPACE POINT VIRGULE. STRUCTURE 16-25 ANS

Journée internationale de la tolérance

nisées en novembre sur l'ensemble du territoire de la métropole à l'occasion de la journée internationale de la tolérance du 16 novembre.

Ainsi, dans le quartier des Feugrais, une exposition "Le discriminant discriminé" était proposée du 23 au 27 novembre à l'Espace Point-Virgule, structure jeunesse pour les 17-25 ans.

Quatre jeunes accompagnés par

Des actions variées étaient orga- en 2014 au concours portant sur ans ont joué à une version revisitée la prévention et la lutte contre les discriminations lancé par la Région ont choisi la BD comme support d'expression artistique pour illustrer différentes formes de discrimination dans des situations de la vie courante. Les jeunes ont reçu le premier prix de la catégorie "arts plastiques, productions écrites" décerné par le jury.

Le 27 novembre en soirée, l'Espace Point-Virgule proposait une animation "Loups garous". Une la Mission Locale ayant participé vingtaine de jeunes de 16 à 25

du célèbre jeu de rôle, reproduction simplifiée de la société. Une soirée très positive pour les anima-teurs du Point-Virgule : "Les pos-tures et les rôles durant le jeu ont permis de susciter de nombreux débats. Nous avons pu mettre en exerque les postures discriminantes/discriminées et avons assisté à des échanges à la fois riches dans l'entraide mais aussi sur les méfaits de la rumeur et des préjugées. Les jeunes ont proposé de renouveler cette soirée.



Le Plan Territorial de Lutte Contre les Discriminations de la Métropole a pour but de lutter contre les discriminations (lieu de résidence, origine réelle ou supposée, sexe, âge,...) dans les domaines du cadre de vie, de la cohésion sociale, de l'emploi et de la tranquillité publique. Dans les quartiers prioritaires, dont fait partie le quartier des Fleurs-Feugrais de Saint-Aubin / Cléon, ces actions sont renforcées. Il s'agit de sensibiliser les habitants, de former les professionnels, de soutenir les initiatives locales et de mieux informer les victimes de discriminations de leurs droits.

Le Plan territorial de lutte contre les discriminations, adopté par le Conseil de la Métropole en octobre dernier, peut être consulté en ligne à l'adresse suivante : http://www.metropole-rouen-normandie.fr/files/publications/Journee_de_la_Tolerance/PTLCD-2015.pdf

4 I Décembre 2015 - N°102 ActuaCité ActuaCité Décembre 2015 - N°102 I 5

Commémoration du 11 novembre

De nombreux Saint-Aubinois ont participé à la commémoration du 11 novembre place Jules Ferry. Elus et représentants des associations patrio-tiques, anciens combattants et habitants plus et moins jeunes ont rendu hommage aux soldats des différents



Après la levée des couleurs et la lecture par Jean-Marie Masson du discours du Secrétaire d'Etat aux Anciens combattants, un groupe d'enfants de l'école élémentaire Marcel Touchard a pris la parole, retraçant les différentes étapes de la première guerre mondiale. Les enfants ont ensuite déposé une gerbe avec les élus avant d'entonner la Marseillaise qui clôturait la cérémonie.

Commémoration de la bataille de Sidi-Brahim

La commémoration de la bataille de Sidi-Brahim avait lieu le 18 octobre



Le dépôt de gerbe place Jules Ferry était suivi des allocutions d'Alain Legros, président de l'association "Sidi-Brahim 76", et de Jean-Marie Masson en présence des élus de Saint-Aubin et des communes avoisinantes, des représentants des associations patriotiques locales dont Gilbert Meyer, nouveau président du comité du Souvenir français, et des Saint-Aubinois.

RÉCEPTION DES "NOUVEAUX ARRIVANTS"

Bienvenue à Saint-Aubin!



Après avoir présenté l'équipe municipale, Jean-Marie Masson a fait l'exposé des grandes caractéristiques de la ville, des services publics présents sur la commune, des structures, associations et animations proposées pour les différentes tranches d'âge pour finir sur les différents projets actuellement en cours sur les anciennes friches industrielles de Diffusion n°1 (rue Gantois), ABX (rue de la Marne) et la poursuite de l'aménagement de la ZAC des Novales.
"Ce que nous voulons avec votre équipe municipale, c'est une ville humaine, mêlant harmonieusement le logement, les services à la population (publics et privés) ainsi que l'activité économique, notamment par le soutien à nos commerces de proximité qui nous permettent d'éviter la création de "cités dortoirs".

Métropole Rouen Normandie. convivialité et du partage."

"Cette structure regroupe 71 communes et près de 500 00 habitants. Ses compétences sont devenues très nombreuses : transports, réseaux publics, voirie, habitat, équipements culturels et sportifs entre autres. Cela veut dire que beaucoup de décisions qui vous intéressent au quotidien ne sont plus prises au niveau de chaque , ville mais au niveau métropolitain. C'est pourquoi nous avons demandé avec insistance que des services de proximité persistent pour préserver le côté "humain". "

Jean-Marie Masson a conclu son discours en rappelant quelques règles du "bien vivre ensemble" :

"Vous pouvez constater que notre ville est pleine de vitalité, il y fait bon vivre, mais ceci résulte aussi beaucoup, j'allais dire essentiellement, de la participation active de Le Maire a également évoqué la chacun au développement de la

Elections régionales

Les élections régionales auront lieu les dimanches 6 et 13 décembre 2015. Ouverture des bureaux de vote de 8h à 18h. N'oubliez pas de vous munir de votre pièce d'identité.

VIE DE LA CITÉ

Réception des médaillés du travail



Jean-Marie Masson, entouré des élus municipaux et des représentants des entreprises, accueillait le 20 novembre dernier les 37 Saint-Aubinois recevant cette année la médaille du travail.

"Ce soir, c'est la vie professionnelle que nous voulons, mes collèques et moi-même, mettre à l'honneur en félicitant les bénéficiaires de la médaille du travail. " Cette distinction vise, rappelons-le, à récompenser l'ancienneté effectuée par toute personne salariée ou assimilée. Quatre échelons, reflet de la durée de carrière, récompensent les bénéficiaires : l'argent pour 20 années d'activité, le vermeil pour 30 ans, l'or pour 35 ans et le grand or pour les carrières de 40 ans.

"Notre manifestation permet donc de mettre en avant toutes les personnes qui possèdent le sens du bien fait. Pour moi, tout travail est digne d'honneur aussi bien celui qui est sous les spots de l'innovation que celui plus discret, voire plus anonyme, effectué au quotidien. C'est votre matière grise, ce sont vos bras qui possèdent de véritables richesses."

Après avoir rappelé les difficultés remise des distinctions.

persistantes dans le domaine de l'emploi, Jean-Marie Masson a mis en exerque de belles réussites: "Les engouements personnels et les belles réussites locales donnent chaud au cœur et ce dans de nombreux domaines". En exemples, la reprise de l'hôtel du Château Blanc, les investissements importants réalisés sur le site saintaubinois de Sanofi qui se traduisent par la création de nomdevoir accompli, le sens du travail breux emplois ou encore les aménagements sur le site de Sonolub. "Ces réussites ne sont pas le fruit du hasard, mais de la conviction et de la persuasion qui animent les chefs d'entreprises dans la discussion et l'efficacité".

> Les élus et responsables d'entreprises ont ensuite procédé à la



Grand Or: M. ACQUEMIN Alain (BASF); M. LAIR Patrice (RENAULT CLEON); M. LASNIER Denis (TECUMSEH EUROPE); M. LECOQ Alain (SOCIETE GENERALE); M. PEIXOTO José (RENAULT) - Or: Mme CANAPLE Marie-Claire (AERAZUR); M. DE CASTRO MOREIRA Domingos (PRYSMIAN GROUP); M. DOUCET François (SANOFI); M. HORAK Pierre (BASF AGRI PRODUCTION SAS); M. HOUDIN Sylvain (RENAULT SAS); M. LE COLLEN James (EIFFAGE CONSTRCUTION); M. LEBOSQUAIN Patrick (RENAULT); Mme LENGAGNE Michèle (SAHLM RE); M. MORAND Stéphane (SODI NORMANDIE); M. PAGEOT Tran Hoang (RENAULT SAS) - Vermeil: Mme AIT BACHIR Madeleine (ESAT LE PRE DE LA BATAILLE); M. DOUCET Pascal (BASF); M. HOUILLIEZ Yves (CARREFOUR MARKET); M. LATURAZE Raynald (BASF); M. LESENNE Alexis (SANOFI CHIMIE); M. LOZAY Jean-Marie (ESAT LE PRE DE LA BATAILLE); M. MOLLERO Maurice (CAISSE D'EPARGNE NORMANDIE); M. PACHECO BARBOSA Paulo (ESAT LE PRE DE LA BATAILLE); M. SIMEON Hervé (BASF); Mme VILLAUME Claire (RENAULT CLEON) - Argent: M. CANCHY Ludovic (LECLERC); M. CHANEL Laurent (AERAZÚR); M. DIAS Jean-Claude (GREIF FRANCE SAS); M. DOUYERE Christophe (OUEST ISOL); M. EPIPHANE Pascal (SA ROBERT STREF & FILS); Mme GUESDON Aline (AERAZUR); Mme LEFEVRE Valérie (CARSAT); Mme PEIXOTO Maria (SCOP SERVICES 76); Mme PESSEY Valérie (LEROY MERLIN); M. RACINE Éric (LECLERC); M. TREHOREL David (SA DES CARRIERES STREF)

6 I Décembre 2015 - N°102 Actua Cité ActuaCité Décembre 2015 - N°102 I 7

Les collégiens allemands en visite à Saint-Aubin

Dans le cadre du jumelage entre Saint-Aubin et la ville de Pattensen, les collégiens allemands de la Ernst-Reuter Schule ont séjourné chez leurs correspondants Saint-Aubinois début octobre.

Une quarantaine de collégiens

français et allemands participaient à l'échange scolaire proposé du 7 au 13 octobre. Le séjour a débuté par un rallye dans le collège et dans les rues de Saint-Aubin pour faire découvrir la ville aux jeunes allemands. Le lendemain, le groupe s'est rendu dans une chocola-

terie à Touques puis à Deauville. La journée s'est achevée par un goûter à l'hôtel de Ville où les jeunes et leurs professeurs étaient reçus par Jean-Marie Masson et ses adjoints, Karine Bendjebara-Blais, Jean-Marc Pujol et Joël Roguez. Le vendredi, les jeunes ont visité Rouen et profité du temps libre de l'après-midi pour faire du shopping. Les cor-respondants ont passé le week-end dans leurs familles d'accueil et la plupart se sont retrouvés pour des activités ou visites. Le lundi, les







allemands ont participé aux cours donnés au collège. Enfin, pour le dernier jour, les jeunes se sont rendus à Paris pour la visite de la Cité du . Cinéma et du Stade de France avant de se séparer. Le prochain échange aura lieu à Pattensen, au printemps.

JEUNESSE

Semaine du goût

organisées à l'occasion de la Semaine du Goût, du 12 au 18 octobre dernier.

Dans les sites de restauration scolaire, les enfants ont pu apprécier des spécialités du Mexique, de Belgique, d'Italie, d'Asie et profiter des délices de la mer avec les menus proposés : chili con carne, carbonade flamande, pizzas "maison", nems et poulet au curry ainsi qu'une soupe de poisson et une choucroute de la mer.

Les écoles ont également participé à cette semaine en mettant en place diverses animations.

A l'école élémentaire Paul Bert -Victor Hugo, les élèves d'une classe de CM2 et d'une classe de

élaboration de la recette et de la de la salade de fruits.

d e s liste courses, déplacement dans Saint-Aubin à l'aide d'un plan, sécurité à pied, achat de fruits chez le primeur avec utilisation de la monnaie, prise de parole en 📕 public, préparation de la salade de fruits

Diverses animations étaient CE1 ont conjointement réalisé une en respectant les règles d'hygiène grande salade de fruits de saison. et de sécurité, éducation au déve-Ce projet pédagogique leur a per- loppement durable avec le tri des mis d'aborder diverses déchets et l'utilisation du bac à démarches : rappel sur les fruits compost, ... Tout cela s'est achevé que l'on peut trouver en automne, par la dégustation, très appréciée,



SIGNATURE DES CONTRATS ETUDIANTS DE SAINT-AUBIN

15 étudiants bénéficieront du CESA

Ce sont quinze Saint-Aubinois lité des dossiers aura été compléqui étaient reçus cette année en mairie pour la signature de leur "contrat étudiant".

Jean-Marie Masson et Jean-Marc Pujol recevaient les étudiants Saint-Aubinois ayant déposé leur dossier pour le CESA, Contrat étudiant de Saint-Aubin, le 28 novembre. Quinze étudiants, peutêtre 3 ou 4 de plus lorsque la tota-

tée, bénéficieront cette année du complément de ressources octroyé par la municipalité pour aider les étudiants inscrits dans des études post-baccalauréat. "Nos "césarisés"", précisait Jean-Marc Pujol, "poursuivent actuellement des études dans des secteurs aussi divers que la gestion, les lettres, les assurances, la banque, le droit, les domaines du médical et paramédical, ou

encore, l'informatique. Autrement dit, un éventail très vaste, reflet de notre société. Anciens élèves de nos écoles pour la quasi-totalité, de notre collège et des lycées Maurois et Buisson, ils étudient en Seine-Maritime, principalement dans la grande agglomération Rouen-Elbeuf."

Selon le nombre de dossiers incomplets qui reviendront, la somme globale versée pourrait atteindre 16 à 18 000 euros. "C'est un effort important de la municipalité en cette période de vaches maigres" précisait Jean-Marc Pujol, "une période où l'Etat diminue de façon massive ses dotations aux communes. Mais néanmoins, nous faisons le choix de préserver l'essentiel : les jeunes, l'avenir de notre pays."

Rappelons qu'en contrepartie de cette aide financière, les jeunes s'engagent à effectuer quelques heures pour les structures municipales (service jeunesse, CCAS) ou pour des associations humanitaires. L'adjoint au maire a donc conclu cette réunion en souhaitant une bonne année studieuse à tous les ieunes.



61 lauréats au "bac" 2015

Jean-Marie Masson et Jean-Marc Pujol entourés de l'équipe municipale accueillaient les lauréats du baccalauréat 2015 le 10 octobre dernier.

Cette réunion a permis à la municipalité de féliciter officiellement les bacheliers saintaubinois, 61 au total. "De nos jours, cet examen est un passage obligé pour les lycéens. "soulignait Jean-Marc Pujol. "Il symbolise pour certains le passage de l'âge scolaire à celui de l'emploi, pour d'autres il ouvre les portes de l'université, enfin il coincide avec la majorité. La municipalité tenait à faire savoir par cette petite réception combien elle était heureuse pour vous-mêmes, vos parents, vos familles, vos

professeurs qui vous ont soutenus tout au long de ces quelque 15 années d'études. Félicitations !"

Avant de conclure son discours, l'adjoint au Maire a rappelé que les jeunes s'engageant dans des études supérieures pouvaient

bénéficier d'un complément de ressources par le biais du CESA, contrat étudiant de Saint-Aubin, mis en place par la municipalité et terminé par ces encouragements "Encore une fois, toutes nos félicitations et bon courage pour l'avenir!".



8 I Décembre 2015 - N°102 ActuaCité ActuaCité Décembre 2015 - N°102 I 9

Marché de Noël

Le Comité des fêtes proposait un marché de Noël le 28 novembre



Les visiteurs venus nombreux ont pu profiter d'une quarantaine de stands de décoration, bijoux, vêtements et produits de bouche.

Finances Publiques

Nous vous rappelons que le Centre des Finances Publiques de Saint-Aubin-lès-Elbeuf (22 rue de la République) fermera définitivement ses portes le 31 décembre 2015.

A compter du 1er janvier, les administrés devront se rendre au Centre des Finances Publiques d'Elbeuf (31 rue Henry).

VIE DE LA CITÉ

Recensement 2016

Dans les communes de moins de 10 000 habitants, le recensement de la population et des habitants est effectué tous les 5 ans. Le prochain recensement à Saint-Aubin-lès-Elbeuf aura lieu du jeudi 21 janvier au samedi 20 février. Nous vous rappelons que le recensement est obligatoire et que les personnes susceptibles d'être absentes pendant la collecte* doivent se manifester au plus tôt auprès de la mairie, ceci afin de planifier au mieux l'intervention des 25 agents recenseurs missionnés par l'INSEE sur notre territoire communal. Dans les jours précédant leur venue, les agents recenseurs déposeront un courrier prévenant de leur passage accompagné de la copie de leur carte professionnelle. Vous aurez également la possibilité de vous faire recenser par internet grâce aux codes de connexion qui vous seront remis par votre agent recenseur.

*Attention : les vacances scolaires auront lieu du 7 au 20 février, durant les 15 derniers jours de collecte!

Pour plus d'information : site internet de l'INSEE : www.le-recensement-et-moi.fr. Pour toute question complémentaire : Mairie de Saint-Aubin-lès-Elbeuf -

Le recensement est utile à tous!

Des résultats du recensement de la population découle la participation de l'État au budget des communes : plus une commune est peuplée, plus cette participation est importante. Du nombre d'habitants dépendent également le nombre d'élus au conseil municipal, la détermination du mode de scrutin, le nombre de pharmacies...

Par ailleurs, installer un commerce, construire des logements ou développer les moyens de transports sont des projets s'appuyant sur la connaissance fine de la population de chaque commune (âge, profession, moyens de transport, conditions de logement...). Le recensement aide les professionnels à mieux connaître leurs marchés et leurs clients, et les associations leur

En bref, le recensement permet de prendre des décisions adaptées aux besoins de la population. C'est pourquoi il est essentiel que chacun y participe!

SEMAINE BLEUE

Belle affluence au Forum "Bien-être"

Dans le cadre de la "Semaine Bleue", le CCAS et la Ville de Saint-Aubin-lès-Elbeuf proposaient un forum Bien-être le 13 octobre dernier.

Le forum Bien-être organisé cette année à la salle des fêtes a connu



une belle affluence. Les Saint-Aubinois et autres seniors de l'agglomération ont pu profiter d'ateliers de massage, de relaxation, de coiffure et d'esthétisme, pratiquer un dépistage du diabète et profiter des informations dispensées sur les différents stands d'information. Les visiteurs ont également pu participer à la conférence sur le "Bien vivre à domicile" dispensés par le Dr Marc, gérontoloque au CHI d'Elbeuf. Entre deux ateliers, les seniors pouvaient participer aux animations proposées par la médiathèque et la ludothèque municipales.

Un réel moment de détente pour





VIE DE LA CITÉ

10 logements Résidence des Teinturiers

L'ancien bâtiment situé 54 rue Jean Jaurès laisse place aujourd'hui à une nouvelle résidence : la résidence des Teintu-

La société HLM d'Elbeuf proposera à la mi-décembre dix nouveaux logements à la location dans sa



toute nouvelle résidence située rue Jean Jaurès.

Cette construction comprend dix logements de taille T2 à T4 bénéficiant de 10 places de stationnement en box en sous-sol et dix places en aérien situées dans la cour intérieure de la résidence.

Un peu d'histoire

L'emplacement de cette nouvelle résidence faisait partie de la teinturerie de laine Séligmann & Fraenckel.



1880. C'est alors l'âge d'or de l'industrie textile. Les grandes usines occupent de vastes îlots à Elbeuf, le centre-ville sature et de nouvelles usines sont implantées en périphérie. La construction des ponts sur la Seine et l'implantation de la gare à Saint-Aubin-lès-Elbeuf en 1864 permettent le déploiement de l'industrie vers le nord.

La teinturerie de laine Séligmann & Fraenckel est créée à Saint-Aubin. Cette usine de teinturerie de laine est construite vers 1880 rue Winston Churchill et dirigée par messieurs Séligmann et Fraenckel, filiale de la société Fraenckel-Herzog qui exploitait à Elbeuf une fabrique de draps où étaient réalisées les opérations de filage, de tissage et d'apprêt. Les balles de laine qui arrivaient étaient alors entreposées dans le local face à l'actuel hôtel du "Château blanc".



Le bras de Seine servait de dépotoir et de vidange pour la teinturerie. Les bains colorés, qui servaient à teindre la laine, étaient directement rejetés dans la Seine.



Vers 1920, l'usine est reprise par la société anonyme les Teintureries de Saint-Aubin-lès-Elbeuf, René Fraenckel en reste le directeur. En août 1922, l'usine est agrandie au sud, sur la rue de la République par la construction d'un nouvel atelier de teinturerie, d'un atelier de lavage de la laine, d'une conciergerie, d'un bureau et d'un hangar.

Puis vient le déclin de l'industrie textile. Le bâtiment et sa cheminée, visible de loin, ont été détruits en 1955 pour réaliser la résidence Saint-Gilles. Le bâtiment où était entreposée la laine est racheté par la Ville puis par la SAHLM d'Elbeuf et reconverti en résidence en 2015.

RISQUES NATURELS ET TECHNOLOGIQUES

Tous acteurs de notre sécurité

Suite à la distribution début octobre du Document d'Information Communal sur les Risques Majeurs (DICRIM), nous invitons les Saint-Aubinois n'ayant pas encore retourné leur fiche d'inscription au système d'alerte télé-

phonique gratuit mis en place par la Ville à nous retourner leurs coordonnées dans les meilleurs délais. Nous vous rappelons que cette inscription n'a rien d'obligatoire mais permettra en cas de d'incident ou de risque climatique (inondation, tempête,...) de vous alerter avec plus de rapidité et d'efficacité.

Si vous avez égaré votre fiche, vous pouvez la télécharger sur le site de la Ville : www.villesaint-aubin-les-elbeuf.fr rubrique "Cadre de vie - Risques naturels et technologiques" ou demander un exemplaire à l'accueil de la mairie.

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE MOTO TOURISME

Une finale à Saint-Aubin

Le Moto Club Saint-Aubinois, présidé par Lionel Marais, organisait la finale du Championnat de France de Moto Tourisme à Saint-Aubin les 3 et 4 octobre dernier.

La Fédération Française de Motocyclisme a confié au club saintaubinois l'organisation de la finale du championnat de moto tourisme. Plus de 350 motards issus d'une trentaine de clubs de toute la France participaient à ce dernier circuit du championnat au



fil duquel ils ont pu visiter plusieurs châteaux normands. Car le moto tourisme c'est ça : rouler ensemble, découvrir des paysages, partager sa passion dans la convivialité. Pour ce championnat, le titre est décerné au concurrent qui a effectué le plus de kilomètres au fil de différents rassemblements organisés dans l'année. Ainsi, à l'issue de cette épreuve finale, Yannick Combeau, du club de la Rochelle, a décroché le titre de "Champion de France

de Tourisme des Randonneurs Nationaux 2015".

Le samedi soir, les motards se sont retrouvés à la salle Jules Ladoumègue pour un repas suivi d'une soirée dansante. "Grâce à l'implication des bénévoles du club et de la municipalité, cette manifestation a remporté un vrai succès" se réjouissait Lionel Marais, président du Moto Club Saint-Aubinois. "C'était également pour nous l'occasion de mettre en avant les dix ans du club et notre dynamisme. Nous avons terminé Tème des clubs cette année et comptons bien nous maintenir dans le top 10 l'an prochain!"



RÉCEPTION DES SPORTIFS

Les associations sportives à l'honneur

Le 13 octobre dernier, les représentants des Clubs et associations sportives étaient reçus par Jean-Marie Masson et Joël Roguez, entourés de l'équipe municipale, pour la remise des récompenses à leurs membres méritants.

C'est une tradition. Chaque année, les représentants des clubs et associations sportives désignent quelques-uns de leurs membres méritants afin de les récompenser publiquement de leur investissement. Vingt-deux sportifs, encadrants et bénévoles étaient donc accueillis à l'Hôtel de Ville pour être distingués par leurs résultats sportifs ou leur implication dans la vie du club.

Joël Roguez, adjoint aux sports, a profité de cette rencontre pour rappeler qu'en raison de la réduction des subventions aux communes, le monde du sport serait lui aussi impacté. La Ville continuera à soutenir les associations et clubs qui font le dynamisme de Saint-Aubin mais peut-être faudra-t-il réfléchir, quand cela s'avère opportun, à des rapprochements entre clubs ou à des solutions sportives intercommunales.

Les sportifs récompensés : Archers du Quesnot (tir à l'arc) : Alissandre BERGER - ADESA : Kiméa MENDY ; Jocelyne RIQUIER - Collège Arthur Rimbaud (escalade) : Shannon LE BRIS ; Tristan LAISNEY - CVSAE (Voile) : Julien LAURENT; Boris HANIN - CPSA (tennis de table) : Etienne TURQUIER ; CORE JUDO : Frederick TRANCHIDA ; Kick Boxing : Alain OLIVIER ; CORE Volley-ball : Jacques Martin - Moto Club : Lara LETTELIER ; Christophe BREEMEERS - SAFC (football) : Laurent PICOLO ; Christophe GUERPIN ; Axel CHAPELIERE ; SATC (tennis) : Baptiste NICOT; Salma DJOUBRI

Médailles de Bronze "Jeunesse et Sports" : Jessy Breuque, Anne-Sophie Lecomte, Michèle Lecornu.

A noter : A l'occasion de cette manifestation, une mention spéciale a été décernée à Alexis Rennesson, champion de Normandie de scrabble duplicate.



VIE DE LA CITÉ

Marathon du scrabble

Le 21 novembre dernier, les amateurs de Scrabble se sont retrouvés à la salle du Parc Saint-Rémy pour un "marathon du scrabble". Michel Guilbert, président du Club de Scrabble de Saint-Aubin et environs, proposait un marathon du scrabble. Cette animation a rassemblé 37 participants de 13 à 85 ans pour six parties de scrabble en mode "duplicate"*. Les joueurs se sont retrouvés à 17h dans une ambiance conviviale et ont fait fonctionner leurs méninges jusqu'au matin. Au total 15h de jeu, interrompus pour reprendre quelques forces avec un repas paella dans la soirée, suivi, un peu plus tard dans la nuit d'une soupe à l'oignon, et enfin, au petit matin,

Michel Guilbert s'est dit heureux

d'un petit déjeuner!

de cette soirée : "Nous avons réuni 37 participants venant de divers départements : Seine-Maritime, Eure, Orne, Manche, Oise et même Guadeloupe, qui ont mis à rude épreuve leurs neurones toute la nuit dans une ambiance à la fois studieuse et conviviale !". A l'issue de cette nuit, sur le podium : Aurélien Delaruelle, pré-

sident du Comité de Normandie, devant le Saint-Aubinois Alexis Rennesson, champion de Normandie, et Yves Lamour, président du club d'Evreux.

Contact : Michel Guilbert - 06 67 88 78 52 - michel.guilbert3@gmail.com.

*Le scrabble duplicate ne laisse aucune place à la chance : tous les joueurs ont le même tirage à chaque coup.





CLUB DE VOILE

Championnat de France de Match Racing Espoirs

Du 19 au 22 novembre dernier, la Ligue de Voile de Haute Normandie organisait conjointement avec le Club de Voile de Saint-Aubin-lès-Elbeuf le Championnat de France Match Racing Espoir.

Les douze meilleurs équipages français de la discipline se rencontraient du 19 au 22 novembre dans une succession

de duels. Les trois premiers jours d'épreuves se sont déroulés sur le plan d'eau d'Anneville Ambourville. Les demi-finales et finales avaient lieu le dimanche 21 novembre à la base de loisirs de Bédanne.

Les spectateurs ont pu apprécier les matchs, commentés par un speaker, qui se déroulaient devant eux et la performance de l'équipage du Club de voile de Saint-Aubin composé de Victor



Migraine, Sébastien Riot, Pierre Michel (Champion de France universitaire Match Racing), Marie Zugolaro (10e au Mondial 420 Espoirs) et Clément Michel (Champion de France 420 Espoirs).

Jean Pierre Champion, président de la Fédération Française de Voile, était présent "Ce championnat nous a offert une finale haletante et bien disputée, de très beaux revirements de situations avec au final la domination du

provençal Robin Follin qui a parfaitement navigué. "Deux Normands, Victor Migraine (CVSAE) et Quentin Le Quellec, ont pris les 4e et 5e place du classement.

Les résultats individuels obtenus par les membres de l'équipe du CVSAE permettent au club de se hisser, pour la troisième fois en cinq ans, à la deuxième place du classement annuel des clubs français en dériveur. Bravo au CVSAE pour cette belle performance!



L'équipage du CVSAE. De gauche à droite : Pierre Michel, Victor Migraine, Marie Zugolaro, Sébastien Riot et Clément Michel.

12 I Décembre 2015 - N°102 ActuaCité

ActuaCité Décembre 2015 - N°102 I 13

Festival de Noël

Samedi 12 décembre - 20h30 Brass Band de Normandie

Pour ce concert placé sous le signe du chant, l'orchestre dirigé par Philippe Gervais accueillera la mezzo-soprano Zuzana Zelenakova-Lemaire.

Dimanche 13 décembre - 16h Orchestre Régional de Basse-Normandie

L'orchestre, sous la direction de Benjamin Lévy, interprètera les œuvres d'Offenbach, Chabrier, Delibes et Bizet.

Samedi 19 décembre - 19h Orchestre Rives de Seine

Ciné concert. Projection du film de Charlie Chaplin "La ruée vers l'or", musique interprétée en direct par l'orchestre dirigé par Pascal Morvan.

Dimanche 10 janvier - 16h Orchestre Régional de Basse-Normandie

Concert commenté par Jean-François Zygel. L'orchestre, sous la direction de Jean Deroyer, présentera des œuvres de Strauss, Tchaïkovski, Ravel et Mozart.

Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur

Billetterie auprès du service culturel de la mairie.

SOIRÉE GOSPEL

Le "Gospel Church" en concert

Près de deux cents personnes ont assisté au concert de Gospel proposé par le service culturel le 2 octobre dernier.

La saison culturelle reprenait à Saint-Aubin tout début octobre avec le concert des Gospel Church à la chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur. Le public a pu apprécier, dans un cadre particulièrement bien adapté, le répertoire



divers et varié des chanteurs avec des chants traditionnels de gospel et de "negro spirituals". Cinq voix enthousiastes et envoutantes qui ont séduit les spectateurs.

Portes Ouvertes de l'E.M.D.A.E.

L'école de musique et de danse a emménagé dans ses nouveaux locaux de la rue Gantois à la rentrée de septembre. Le public était invité à découvrir ce nouvel équipement le 28 novembre dernier à l'occasion d'une opération portes-ouvertes.



MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

Animations Cop21

Dans le cadre de son programme d'animations consacré à la COP 21, la médiathèque avait invité, samedi 28 novembre, Sébastien Lejeune, alias Loya, artiste de musique électronique d'origine réunionnaise.

En début d'après-midi, Loya, accompagné de François Brient, artiste plasticien, a proposé au jeune public un atelier de confection d'instruments de musique à partir d'objets de récupération : guitare réalisée à partir d'emballages carton et berimbau (instrument brésilien) à partir de fil de fer, boite de conserve et branche d'arbre.

Très enthousiastes, les musiciens en herbe ont ensuite pu assister au concert de l'artiste et même l'accompagner sur certain morceaux avec leurs instruments. Un beau moment de partage et un voyage musical des plus agréables.

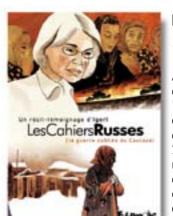
Les expositions "Cop21" et dessins d'humour de



MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

La sélection de la médiathèque

Les Cahiers russes



IGORT
Futuropolis

Anna Politkovskaïa, militante des droits de l'Homme, journaliste à la "Novaïa Gazeta", a été assassinée dans l'ascenseur qui menait à son appartement moscovite le 7 octobre 2006. Elle avait 48 ans. Elle est morte pour la vérité. Igort nous apprend à connaître cette femme d'exception, sa méthode de travail en tant que reporteur sur le terrain, son rôle de médiateur dans la prise

d'otages au théâtre Doubrovska par un commando tchétchène qui demande le retrait des forces russes de leur pays, ses combats malgré les menaces de mort et tentatives d'empoisonnement, sa force de caractère, son courage sans faille, son sens de l'honneur. En partant sur les traces d'Anna, en restituant l'histoire du conflit tchétchène, Igort brosse le portrait de la Russie de ce début du XXIè siècle, celle de Poutine. Une plongée dans une Russie marquée par de multiples violences qui témoigne du courage de celles et ceux qui résistent pour défendre l'état de droit.

Les Cahiers russes est un ouvrage publié en partenariat avec Amnesty International.

Le mystère Dyatlov

Anna MATVEEVA

Presses de la cité



Russie, février 1959. Ils s'appellent Igor, Aleksandr,



Roustem, Zina, Lioussia, Iouri, Gueorqui et Nikolaï. Ils sont jeunes, enthousiastes, idéalistes. Ils veulent célébrer le XXIe conarès du Parti communiste en accomplissant un exploit sportif. Mais de leur expédition dans l'Oural, ils ne reviendront jamais. Des années plus tard, . Ania décide de mener l'enquête. Que leur est-il arrivé ? Pourquoi les a-t-on retrouvés morts, leurs cadavres marqués d'atroces blessures, loin de leur campement ? Pourquoi les enquêteurs concluent l'affaire

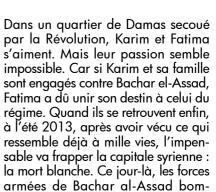
par "morts des suites d'une force inconnue et impérieuse" et la classent ensuite "Top secret" ? Un document précieux sur la vie des jeunes Soviétiques mais avant tout une histoire incroyable qui se lit comme un thriller et qui, à mesure que progressent les investigations de la narratrice, devient de plus en plus terrifiante.

Un "roman-réalité" sur un fait divers jamais élucidé.

La Dame de Damas

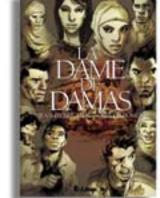
Jean-Pierre FILIU & Cyrille POMES

Futuropolis



bardent plusieurs quartiers de Damas,

utilisant des armes chimiques. Le bilan



est effroyable. Le monstrueux bombardement fait des centaines de morts dans la population. Darayya est pourtant loin des zones tenues par les rebelles syriens. Un massacre gratuit, qui ne provoquera aucune intervention internationale.

Dans ce Roméo et Juliette du XXIe siècle qui mêle personnages de fiction et figures de la révolution, Jean-Pierre Filiu et Cyrille Pomès font revivre le quotidien de ces populations en proie à la répression violente d'un régime sanguinaire avant, pendant et après le printemps arabe. Une plongée dans le quotidien des Syriens pris dans le cyclone de la guerre civile.

Le prix à payer

Harold CROOKS



Le documentariste Harold Crooks est parti enquêter sur les paradis fiscaux et sur les nouvelles pratiques des grandes firmes internationales pour échapper à tout impôt dans les états où elles génèrent leurs profits. A côté des militants de la transparence financière et d'économistes médiatiques comme Thomas



Piketty, Harold Crooks a interrogé des représentants de la très officielle OCDE mais aussi retrouvé de nombreux acteurs plus ou moins repentis de la bulle financière des paradis fiscaux. L'évasion fiscale pratiquée à très grande échelle par des multinationales devenues plus puissantes que la plupart des Etats est tout sauf virtuelle. En privant les Etats des recettes fiscales qui pendant des décennies ont financé l'Etat-providence, elle sape les fondements de nos démocraties. Sur fond de l'explosion des inégalités - en 2016, les 1% les plus riches posséderont en patrimoine cumulé plus que les 99% restants de la population mondiale, d'après l'ONG Oxfam - et d'une crise morale du capitalisme, ce documentaire dresse avec pédagogie l'inventaire de "ces forces qui creusent les différences".

14 I Décembre 2015 - N°102 Actua Cité Décembre 2015 - N°102 I 15

l'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville :

→ www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

→ DU 5 DÉCEMBRE AU 10 JANVIER Exposition Michel Abdou. Entrée libre les vendredis samedis et dimanches de 14h à 18h jusqu'au 10 janvier. Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur, 130 rue de Freneuse.

→ DIMANCHES 6 ET 13 DÉCEMBRE **Elections régionales**. Bureaux de vote ouverts de 8h à 18h.

→ JEUDI 10 DÉCEMBRE 2015

Séance du Conseil municipal

- 18h - Hôtel de Ville - Entrée

→ VENDREDI 11 DÉCEMBRE 2015 Soirée jeux réservée aux adultes - 20h - Ludothèque La Toupie La Toupie, 6, rue André Malraux.

→ SAMEDI 12 DÉCEMBRE 2015

Concert "Brass Band de

Normandie" - "Chant et

Brass-Band" - 20h - Chapelle
de la Congrégation du Sacré

Cœur, 130 rue de Freneuse.

12€ (réduit : 8€). Billetterie auprès
du service culturel de la mairie.

→ DIMANCHE 13 DÉCEMBRE 2015

Concert "Orchestre Régional de Normandie" - Soirée
"Offenbach", opéra-bouffe, opéra et opérette - 16h - Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur, 130 rue de Freneuse

12€ (réduit : 8€). Billetterie auprès du service culturel de la mairie.

→ MERCREDI 16 DÉCEMBRE 2015

Ateliers créatifs -13h30
Ludothèque La Toupie, 6 rue

André Malraux.

→ VENDREDI 18 DÉCEMBRE 2015 **Après-midi jeux pour les seniors** - 14h - Ludothèque La Toupie, 6 rue André Malraux.

→ SAMEDI 19 DÉCEMBRE 2015

Concert "Orchestre Rives de
Seine" - Ciné concert "La
ruée vers l'or" - 19h Chapelle de la Congrégation
du Sacré Cœur, 130 rue de
Freneuse.

12€ (réduit : 8€). Billetterie auprès du service culturel de la mairie. → MERCREDI 6 JANVIER 2016

Mercredis-moi des histoires
pour les enfants de moins de
6 ans - 10h30 - Médiathèque
L'Odyssée - Entrée libre.

→ DIMANCHE 10 JANVIER 2016

Concert "Orchestre Régional

de Normandie" - Concert

commenté par Jean-François

Zygel - 16h - Chapelle de la

Congrégation du Sacré Cœur,

130 rue de Freneuse.

12€ (réduit : 8€). Billetterie auprès

du service culturel de la mairie.

→ VENDREDI 15 JANVIER 2016 Soirée jeux réservée aux adultes - 20h - Ludothèque La Toupie La Toupie, 6 rue André Malraux. Entrée libre.

→ MARDI 26 JANVIER 2016 **Thé dansant** proposé par le

Comité des Fêtes - Animation

Denis Joubert - 14h30 - Salle

des Fêtes.

→ JEUDI 4 FÉVRIER 2016 **Séance du Conseil municipal**- 18h - Hôtel de Ville - Entrée libre.

Carnet

Bienvenue à

26.09 Sasha THUILLIER30.09 Manon FRÉRET

11.10 Lina CHELLALI

19.10 Lilwenn LE BRIS

02.11 Louna DHENNIN

04.11 Nathanaël DULONG

09.11 Sania N DIAYE

09.11 Célie MOULIN

19.11 Lou-Anne LEGAY

20.11 Kawtar TARNEKH

23.11 Jade REBOURSIER

26.11 Lylwenn LESIEUR

26.11 Maël DOLLÉ

Mariages

31.10 Johann JAN et Laurie ENGRAND

Ils nous ont quittés

02.10 Patrice CHAMPEAUX

02.10 Guillaume TROUSSEL

07.10 Raymond COUTADEUR

08.10 Daniel CHERRIER

13.10 Maurice BIDAUX

14.10 Lionel RAQUILLET

17.10 Jérôme FACON

24.10 Laurent LASSAY

24.10 Jeanny FLORICOURT

29.10 Yahia HAMADA

30.10 Jacqueline MARAIS

13.11. Catherine LECHEVALLIER

17.11 Huguette ADAM

19.11 Jacqueline LUCE

23.11 Aline LARDANS

25.11 Gérard BOULIER

INFOS PRATIQUES

→ Mairie (Services Municipaux)
Esplanade de Pattensen - CS 60015
76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF
Tél.: 02.35.81.01.84.
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Le samedi, permanence du service de l'état civil (déclardins de naissances et décès) et retait de nières d'identité : de 10h à 12h

→ C.C.A.S. Esplanade de Pattensen Tél.: 02.35.81.96.66

→ La Parent'aise (Hallegarderie) 6, rue André Malraux Tél.: 02.35.87.50.12 Lundi, mardi et jeudi: de 8h45 à 11 et de 13h30 à 17h30 - Mercredi et

vendredi : de 8h30 à 17h30.

→ Le Jardin des Lutins (Haltegarderie)
19, espace des Foudriots
Tel.: 02.32.82.08.05
Lundi, mercredi et vendredi : de 8h45 à
1 1h45 et de 13h30 à 17h30 - Mardi
et jeudi : de 8h30 à 17h30.

→ Accueil de loisirs L'Escapade Rue Bachelet Damville Tél.: 02.35.77.54.78 Pour les jeunes de 3 à 16 ans. Mercredis et vacances scolaires

→ La Gribane

6C, rue André Malraux Tél.: 02.35.81.42.46 Pour les jeunes de 11 à 17 ans. Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 16h à 19h ; Mercrejeut : de 13h30 à 19h ; Vacances scolaires : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h. → Espace Point Virgule
3, rue des Feugrais
Tél.: 02.35.81.38.34
Pour les jeunes de 16 à 25 ans.
Du lundi au jeudi : de 10h à 12h et
de 13h30 à 19h ; Vendredi : de 16h
à 23h.

→ Médiathèque L'Odyssée 11, espace des Foudriots Tél.: 02.35.78.13.93 Mardi, jeudi et vendredi: de 14h à 18h; Mercredi: de 10h à 12h et de

→ Ludothèque La Toupie 8, rue André Malraux Tél.: 02.35.81.35.77

14h à 18h ; Samedi : de 10h à 16h.

Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.

Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de non distribution, merci de le signaler au 02.35.81.01.84

ActuaCité

Magazine bimestriel d'informations municipales Esplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09 www.viille-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Directeur de la publication : Jean-Marie Masson Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol Rédaction / Réalisation : Stéphanie Fermanel servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Impression : Imprimerie Delatre & Fils ISNN : 0999-8322 - Tirage : 4 100 exemplaires